

LITERATUR

COLIN BARRETTS ROMANDEBÜT

Wilder Westen

Chris Lauer

„Wilde Häuser“ ist ein pfiffiger Roman über das Gaunermilieu einer irischen Kleinstadt. Dem begnadeten Autor Colin Barrett ist damit ein großer Wurf gelungen.

Nach Revolverhelden sucht man in Colin Barretts Roman „Wilde Häuser“ zwar vergebens, dafür geht es im westlich gelegenen irländischen Städtchen Ballina so turbulent zu wie in den besten Cowboy-Geschichten der Vereinigten Staaten: Zwei kriminelle Brüder entführen einen Teenager, um seinen Bruder zu erpressen. Später findet ein Überfall mit Geldraub statt, es wird hemmungslos getrunken und geraucht und Ganoven jeglicher Couleur lassen ihre Fäuste sprechen – wobei die wahren Kämpfe oft in den mit Spitzen durchsetzten Dialogen ausgetragen werden. Beim Lesen drängt sich unweigerlich der Gedanke auf, dass man mit einer Kugel sein Ziel wohl eher verfehlen würde als mit so mancher hier lapidar geäußerten Replik. Und das ist große Kunst.

„Wilde Häuser“ ist das Romandebüt des irisch-kanadischen Schriftstellers Colin Barrett, doch mitnichten sein erstes Werk. Der Langform gingen zwei Kurzgeschichten-Bände voraus: „Young Skins“ (2013), für den Barrett mehrfach ausgezeichnet wurde, und „Homesickness“ (2022). Ihre deutsche Übersetzung erschien – wie das aktuelle Werk – jeweils in hochwertigem Leinwandband im Steidl Verlag. Meisterhaft übersetzt wurden die Texte von Hans-Christian Oeser und, im Falle des Romans, auch von Claudia Glenwinkel. Sie machen das Lesevergnügen für ein deutschsprachiges Publikum erst möglich.

Und dieses Vergnügen hat es in sich: Man merkt dem Roman an, dass hier jemand schreibt, der sein Handwerk meisterhaft versteht und nicht nur mithilfe der kurzen Form ein unbeirrbares Gespür für das Pacing, das Setzen des richtigen Tempos, entwickelt hat, sondern auch präzise einzuschätzen weiß, welche Story-Elemente an welcher Stelle auserzählt gehören oder welche Leerstellen der Erzählung zuträglich sind. Barrett macht sich das fragile Gleichgewicht zwischen dem Abrunden einer Episode und dem Offenlassen von Einzelheiten zunutze, um Spannung zu erzeugen und dort Literarizität und Komplexität zu schaffen, wo andere, weniger virtuose Autor*innen in die Banalität abgeglitten wären.

Wie in seinen Vorgängerwerken wendet sich Barrett mit fast soziologischem Erkundungswillen dem in der Peripherie angesiedelten Gaunermilieu zu. Abgehängte, abgebrühte Typen und schräge Vögel bevölkern seinen Text, aber mit Dev, einem sanften Riesen, findet sich auch ein Repräsentant eines anderen Menschenschlags im Buch: dem der Leidgeprüften, der Feinsinnigen mit den zerfetzten Seelen, für die der Schriftsteller Barrett ebenfalls ein Faible hat.

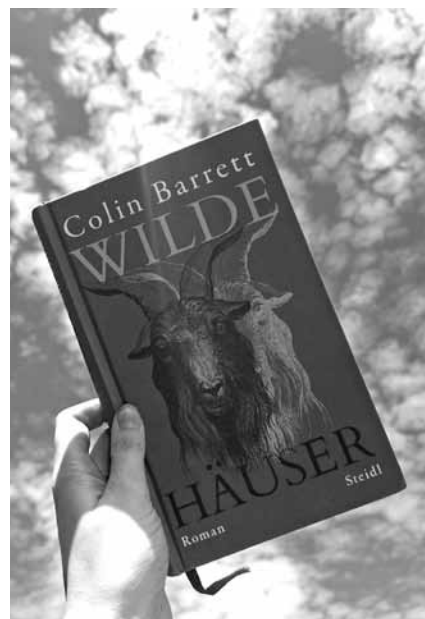


FOTO: CHRIS LAUER/WOXX

„Wilde Häuser“ wurde mit dem Nero Book Award ausgezeichnet und stand unter anderem 2024 auf der Longlist des Booker Prize. Zu Recht, denn neben der unglaublich reichhaltigen, ausdrucksstarken Sprache und dem raffinierten Witz, der den Szenen eine spürbare Lebendigkeit verleiht, ist es die Figurenzeichnung, durch die Barretts Werk brilliert: Seine Protagonist*innen wirken nicht deswegen wie Menschen aus Fleisch und Blut, weil ein so großer Fokus auf das Körperliche gelegt wird – die Ganovenbrüder Sketch und Gabe Ferdia gehen nicht zimperlich mit ihren Opfern um –, sondern weil alle Handlungsträger*innen auf eine Weise miteinander agieren, die sie als eigene Charaktere profiliert. Ein charmanter Buch, dessen spitzzüngige Figuren man gerne, weil durch den Sicherheitsabstand der Buchseiten geschützt, an sich heranlässt.

Colin Barrett: „Wilde Häuser“, Roman, Steidl Verlag, Göttingen 2025, 256 Seiten, 25 Euro

WAT ASS LASS 19.06. - 28.06.

WAT ASS LASS?

FREIDEG, 19.6.

JUNIOR

Aus Alt mach Neu - Recycling in der Römerzeit, Workshop (8-12 Jahre), Rheinisches Landesmuseum Trier, Trier (D), 15h. Tel. 0049 651 97 74-0. www.landmuseum-trier.de Anmeldung erforderlich: muspaed.rlmt@gdke.rlp.de

Geschichten am Amphitheater, mit der Betsy Dentzer (4-12 Joer), Amphitheater, Noumer, 17h + 18h15. Reservierung erforderlich via www.mierscher-lieshaus.lu

MUSEK

Garden Party, mit Lopaulso, Rice Krispie an Alex Heide, Kyosk, Luxembourg, 18h.

100,7 Summer Fest, with ÆM, Raftside, Ninon..., Rotondes, Luxembourg, 18h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Smokey Hillbert, blues/boogie, café Mische, Diekirch, 18h.

Die vier Elemente, Musical mit Schüler*innen der Karl-Berg-Musikschule, Tufa, Trier (D), 18h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Les 22 ans de la face cachée, avec Laurène Marx, Pain Magazine, The Dreams..., Les Trinitaires, Metz (F), 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

La cage aux folles, Musical von Jerry Herman und Harvey Fierstein, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. www.staatstheater.saarland

Tinnet, Jazz, Queergarten im Palastgarten, Trier (D), 19h30. www.schmit-z.de

Orchestre national de Metz Grand Est, sous la direction de David Reiland, œuvres de Dukas, Poulenc et Saint-Saëns, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Jos Pletschet & Friends, folk, Stued Theater, Grevenmacher, 20h. www.stuedtheater.wordpress.com

Porta³, Schlager, mit Christian Steiffen, Porta Nigra, Trier (D), 20h. www.trier-info.de

Fabrika, indie/folk, Terminus, Saarbrücken (D), 21h. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

THEATER

In Between, dazwischen, in mezzo, entre, öffentliche Probeweche mit dem Ensemble BewegGrund Trier und DanceAbility, Tufa, Trier (D), 18h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

www.tufa-trier.de

Anmeldung erforderlich: info@danceability.de

La ville en bocal, performance visuelle et sonore, avec Les harmoniques du néon et United Instruments of Lucilin, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

Ravi Gupta, stand-up, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 19h. Tel. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Clowns in progress, spectacle de clown « La dichotomie du hérisson », de Benoît Boulay, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Disappear Here, by Max Blom, with Marie Jung and François Camus, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 19h30. Tel. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Une fièvre impossible à négocier, de Lola Lafon, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28. www.theatrecentaure.lu

Mono Drama Festival, „Jenseits“ von Werner Fritsch, mit Martin Engler, Bananefabrik, Luxembourg, 20h. www.monodrama.lu

KONTERBONT

Osthafenfest, Konzerte, Performances und Kinderprogramm, Silogarten, überall am Osthafen, Saarbrücken (D), 17h. www.kulturgut-ost.de

Wenn Bewegung spricht, inklusiver Tanzworkshop, Trifolion, Echternach, 17h. Tel. 26 72 39-500. www.trifolion.lu Anmeldung erforderlich: dance@trifolion.lu

SAMSCHDEG, 20.6.

JUNIOR

Isabelle Marinov: De Leo an den Oktopus, Liesung (> 4 Joer), Naturmusée, Luxembourg, 10h30 (lb.), 11h15 (fr.) + 12h (ang.). Tel. 46 22 33-1. Reservierung erforderlich via booking.mnhn.lu

Ceramics for Kids, (> 6 years), ManuKultura, Useldange, 14h. Tel. 23 63 00 51-26. www.manukulturauseldeng.com

WAT ASS LASS 19.06. - 28.06.



« Un jour Ngoungoure ! » raconte l'histoire d'une princesse bamoun devenue reine-roi le temps d'une journée afin de rétablir la légitimité de la dynastie de Nchare Yen. À voir dans le cadre du Mono Drama Festival, ce samedi 20 juin à 19 h à la Banannefabrik.

Erzielstonn, Virlesung (> 6 Joer), Escher Bibliothéik, *Esch*, 14h. www.bibliotheque.esch.lu

Wenn Bewegung spricht, inklusiver Tanzworkshop (6-12 Jahre), Trifolion, *Echternach*, 14h. Tel. 26 72 39-500. www.trifolion.lu
Anmeldung erforderlich: dance@trifolion.lu

Crée ton écran pixel art interactif, atelier (> 9 ans), Spektrum, *Rumelange*, 14h. Tél. 27 33 98. www.spektrum.lu

Liesclub, (> 10 Joer), Escher Bibliothéik, *Esch*, 14h30. www.bibliotheque.esch.lu

Pizz'n'Zip, Kannerspektakel a Concert (> 5 Joer), Kinneksbond, *Mamer*, 15h. Tel. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

MUSEK

Trasmusek, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 11h. www.vdl.lu

Thomas Kladeck, récital d'orgue, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

Musikfestspiele Saar, avec l'ensemble vocal SottoVoce, abbaye Sainte-Croix, *Bouzonville (F)*, 14h. www.musikfestspieleaar.de

Les Brasseurs, pl. Bech, *Diekirch*, 17h.

Musik Gilsdrëf, Bastenduerfer Musik, Pompjees Musik Bettenduerf, Camping Bleesbreck, *Bettendorf*, 17h.

La ballade des gens heureux, les classes de formation chorale sous la direction d'Ekaterina Lenyashina, Centre culturel, *Grevemacher*, 17h. www.machera.lu

Les 22 ans de la face cachée, avec Arthur Satàn, High Mountain, Blind Yeo..., Les Trinitaires, *Metz (F)*, 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Evgeny Kissin, récital de piano, œuvres de Beethoven, Chopin, Liszt..., Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Saarländisches Staatsorchester, unter der Leitung von Justus Thorau, Werke von Bach, Marcello und Vivaldi, Stiftskirche St. Arnual, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

Porta³, Jazz, mit Till Brönner, Porta Nigra, *Trier (D)*, 20h. www.trier-info.de

Für die Blumen, Schlager mit Lucio von Berenbach, musikalische Begleitung von Achim Schneider, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Elysiah & Friends, folk/pop, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tel. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Open Mic Night, mit Teresa Boch, Queergarten im Palastgarten, *Trier (D)*, 20h. www.schmit-z.de

Back and Forth, pop/folk, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 21h. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

PARTY/BAL

Midnight Sun, LGBTQ+ party, with drag queens and DJs, Rotondes, *Luxembourg*, 23h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

IV (for II), Performance von Serafine1369, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h + 16h30. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.com

La ville en bocal, performance visuelle et sonore, avec Les harmoniques du néon et United Instruments of Lucilin, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 17h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

Le restaurant Gelle Frä, avec la cie Theater Club OTR, Théâtre Le 10, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 20 36 20. www.theatre10.lu

Mono Drama Festival, « Vania est vivant - Ваня жив » de Natalia Lizorkina et « Un jour Ngoungoure ! » de et avec Hermine Yollo, Banannefabrik, *Luxembourg*, 19h. www.monodrama.lu

Die Dreigroschenoper, von Bertolt Brecht und Kurt Weill, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

Clowns in progress, spectacle de clown « L'amicale des Cérébrées » avec la cie fUtilité publique, Kulturfabrik, *Esch*, 19h30. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Wagner. Oder Gebrauchsanweisung für Anfänger und Fortgeschrittene in der sorgenfreien Liebe zum Bayreuther Meister, mit dem Kollektiv Independent Little Lies, Mierscher Theater, *Mersch*, 20h. Tel. 26 32 43-1. www.mierschertheater.lu

FORUM 401, de Clémence Joseph-Edmond, Le Labo théâtre, *Differdange*, 20h. Tél. 24 55 82 27. www.theatre-luxembourg.com

KONTERBONT

Repair Café, SoNo Café, *Mersch*, 14h. www.repaircafe.lu

Osthafenfest, Konzerte, Performances und Kinderprogramm, Silogarten, überall am Osthafen, *Saarbrücken (D)*, 17h. www.kulturgut-ost.de

SONNDEG, 21.6.

JUNIOR

Percussions gamelan de Bali, atelier (7-12 ans), Philharmonie, *Luxembourg*, 10h30 + 15h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu
Derniers tickets en caisse.

Mon petit monde en couleurs, atelier (> 3 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 13h30. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Sonntags ans Schloss, Improvisationstheater mit Willi Fries (> 3 Jahren), Schlossgarten Saarbrücker Schloss, *Saarbrücken (D)*, 15h.

MUSEK

Concert Actart : Les perles rares de MelusinArt, concert de clarinette, cor et piano, œuvres de Heidrich, Jenner et Lachner, conservatoire, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Sonntags ans Schloss, mit Mark Slate & Rotosphere (11h) und Marion & Sobo Band (18h), Schlossplatz, *Saarbrücken (D)*, 11h.

Pepita Greus 5tet, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Kammerkonzert der Orchesterakademie, Werke u. a. von Fuchs, Mozart und Pachelbel, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. www.staatstheater.saarland

Franz Becker & Friends, jazz/blues, Clubraum des Kulturgut Ost, *Saarbrücken (D)*, 11h. www.kulturgut-ost.de

University of Luxembourg Choir, sous la direction de Thomas Gareau, œuvres de Bach, Schumann et Vaughan Williams, église Saint-Laurent, *Diekirch*, 18h. www.unichoir.lu

Yannchen Hoffmann et Carlo Hartmann, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 18h. www.vdl.lu

Anthrax, metal, support: Scarlet Anger, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Philharmonisches Orchester der Stadt Trier: Picknickkonzert, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, Porta Nigra, *Trier (D)*, 20h. www.theater-trier.de

Olio Galanti Orchester, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 20h. www.vdl.lu

87.8 — 102.9 — 105.2

ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

Méindeg, den 22. Juni 20:00 - 22:00 Auer

Metal Mayhem

Eng Sendung fir Leit mat Oueren an engem Radio. Rock vu Metal bis Mayhem. Mol méi haart a mol relax, mol vu gëschter a mol aktuell, mol harmonesch, mol chaotesch. Hei leeft alles mat enger elektrëscher Gittar dran an och mol ouni.

All 2 Woche mam Jang

WAT ASS LASS 19.06. - 28.06.

ERAUSGEPICKT



Le jeudi 25 juin à 18 h 30, l'école régionale de musique de la Ville d'Echternach présente avec « Éclats de voix », un concert au Trifolion réunissant sa formation chorale ainsi que ses classes de chant classique et rock/pop.

THEATER

Lamentation, avec la cie Martha Graham Dance Company, Centre Pompidou-Metz, Metz (F), 14h + 15h. Tél. 0033 3 87 15 39 39. www.centrepompidou-metz.fr

FORUM 401, de Clémence Joseph-Edmond, Le Labo théâtre, Differdange, 16h. Tél. 24 55 82 27. www.theatre-luxembourg.com

Mono Drama Festival, « Panopticon » de et avec Vasiliki Papapostolou aka Tarantism et « Connexion ou Déconnexion » d'après une idée de Joseph Nama, de Modestine Eketé, Bananefabrik, Luxembourg, 19h. www.monodrama.lu

KONTERBONT

Schëfflenger Fest, mat Musek, Shows an Aktivitéite fir Kanner, Parking hall polyvalent, Schiffflange, 11h.

Fête de l'amitié, concerts, ateliers pour enfants et stands d'information, parc communal, Hesperange, 11h30.

Osthafenfest, Konzerte, Performances und Kinderprogramm, Silogarten, überall am Osthafen, Saarbrücken (D), 17h. www.kulturgut-ost.de

MÉINDEG, 22.6. MUSEK

City Sounds, with Alesso, Nicky Romero, Nora En Pure..., Glacis, Luxembourg, 17h.

THEATER

Merde ! De Claire Poirson, avec la cie Théâtre à dire, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

KONTERBONT

Schëfflenger Fest, mat Musek, Shows an Aktivitéite fir Kanner, Parking hall polyvalent, Schiffflange, 16h.

DËNSCHDEG, 23.6. JUNIOR

Kinderfest, Workshops, Zaubershows und spielerische Aktivitäten, parc Brill, Mamer, 11h.

MUSEK

City Sounds, with OneRepublic, OKE..., Glacis, Luxembourg, 17h.

Connolly Hayes, blues, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Liquid Jazz Jam Session, Liquid Bar, Luxembourg, 20h30. Tél. 22 44 55. www.liquidbar.lu

THEATER

Merde ! De Claire Poirson, avec la cie Théâtre à dire, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

KONTERBONT

KONSTfestival, Street Art, Ausstellungen, Performances und Musik, im ganzen Dorf, Lellingen, 11h - 19h. www.konstfestival.lu

MËTTWOCH, 24.6. JUNIOR

Picturebook-Workshop, for parents of children from 0-3 years, Eltereforum, Niederanven, 14h. Registration mandatory via www.eltereforum.lu

KONFERENZ

ERAUSGEPICKT Le travail du sexe au Luxembourg, avec Ashanti Berrend, Salomé Lannier et Noémie Sadler, Erwuessebildung, Luxembourg,

18h. Tél. 44 74 33 40. www.ewb.lu
Réservation obligatoire : info@ewb.lu

MUSEK

Malevolence, metal/hardcore, support: Headbussa, Whispers, Blanket Hill..., Kulturfabrik, Esch, 18h.

Musikfestspiele Saar, mit dem Arthur Rubinstein Philharmonic Orchestra, unter der Leitung von Pawel Przytocky, Werke von Mahler, Tansman und Weinberg, Congresshalle, Saarbrücken (D), 19h. www.musikfestspiele-saar.de

United Instruments of Lucilin, œuvres de Bosshard et Gee, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Harmonie municipale Luxembourg-Eich, pl. d'Armes, Luxembourg, 19h30. www.vdl.lu

All Time Low, pop/punk, Den Atelier, Luxembourg, 19h30. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu

University of Luxembourg Choir, sous la direction de Thomas Gareau, œuvres de Bach, Schumann et Vaughan Williams, église Saint-Martin, Dudelange, 20h. www.unichoir.lu

Für die Blumen, Schlager mit Lucio von Berenbach, musikalische Begleitung von Achim Schneider, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Daegu Virtuoso Chamber, œuvres de Bach et Piazzolla, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Neal Morse, progressive rock, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be



Le travail du sexe au Luxembourg

En collaboration avec le magazine forum, l'Erwuesse-Bildung organise une table ronde dans le cadre du cycle « Tabu-Thema ». Elle se tiendra le mercredi 24 juin à 18 h au 5, avenue Marie-Thérèse. Sous le thème : « Le travail du sexe au Luxembourg – **quels sont les problèmes existants et quelles politiques pourraient être envisagées pour améliorer les conditions de vie des travailleurs et travailleuses du sexe ?** », la table ronde mettra en lumière **le modèle luxembourgeois** et le comparera à des alternatives mises en place à l'étranger. Elle abordera également la **réalité sociale du travail du sexe** : de nombreuses personnes de ce secteur viennent de l'étranger et choisissent cette activité comme stratégie de survie, car elles ne trouvent pas d'autre emploi. Comment, en tant que société, gérons-nous le fait que le travail du sexe, dans le pays le plus riche du monde, soit souvent un symptôme de la migration due à l'extrême pauvreté ? Les invité-es sont Salomé Lannier (Université du Luxembourg), Noémie Sadler (présidente de la Commission consultative des droits de l'homme) et Ashanti Berrend (Croix-Rouge). La modération sera assurée par Jessica Lopes. Le CID-Fraen an Gender tiendra un stand d'information proposant des ressources documentaires.



Cultures de mobilité en transition

Comment est-ce que les mesures politiques et les infrastructures restreignent ou permettent certains comportements de mobilité ? Quelles en sont les conséquences sur notre perception du système de mobilité au Luxembourg ? Dans le contexte de la transition socio-écologique de la mobilité urbaine, quelle est l'importance et le rôle des initiatives citoyennes ? **Le mercredi 24 juin à 18 h et le jeudi 25 juin à 19 h 30, un atelier participatif se tiendra à la Maison de la Transition à Esch pour aborder ces questions et inviter à explorer ensemble les cultures de mobilité au Luxembourg et la place qu'y occupent les initiatives citoyennes.** Réunissant des citoyen·nes et des représentant·es d'initiatives engagées, cet espace se veut un lieu d'échange, de réflexion et de co-création pour imaginer une mobilité plus durable et inclusive. **Plus d'informations et inscription via www.transition-minett.lu**

WAT ASS LASS 19.06. - 28.06. / ANNONCE

JAZZ NIGHTS – DINNER & LIVE MUSIC

SUNDAY 28 JUNE 2026 - 20:00-22:00

MÖP – Martiny, Öztürk & Payfert

MÖP is a jazz trio dedicated to exploring unknown destinations through collective improvisation. Their music invites connection and discovery, transforming each performance into a shared adventure. The ensemble's authentic sound journey emphasizes spontaneous storytelling and musical exploration.



© MÖP



Benoît Martiny - drums
Murat Öztürk - piano
Laurent Payfert - double bass

Restaurant JANE
Rue des Trois Cantons 4-6
L-3980 Wickrange – www.jane.lu

Curated by Live Music ASBL – www.livemusic.lu

THEATER

Die Dreigroschenoper, von Bertolt Brecht und Kurt Weill, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. www.staatstheater.saarland

Une fièvre impossible à négocier, de Lola Lafon, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28. www.theatrecentaure.lu

The Köln Concert, chorégraphie de Trajal Harrell, avec la cie Zürich Dance Ensemble, Centre Pompidou-Metz, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 15 39 39. www.centrepompidou-metz.fr

KONTERBONT

ERAUSGEPICKT Comment imaginer ensemble une mobilité plus durable et inclusive au Luxembourg ? Atelier, Mesa, Esch, 18h. Réservation obligatoire via www.transition-minett.lu

Julie Wagener: I Don't Think That Much, book presentation followed by the screening of the documentary "Oeconomia" by Carmen Losmann, Kinosch, Esch, 19h. www.kulturfabrik.lu

Remise du Prix Servais, à Ian De Toffoli, Centre national de littérature, Mersch, 19h30. Tél. 32 69 55-1. cnl.public.lu

Kunst gegen Bares, offen für jegliche Form künstlerischen Darbietens, Tufa, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

DONNESCHDEG, 25.6.

KONFERENZ

What Makes You Unique? Inspired by The Little Prince. Reflections beyond Diversity & Inclusion, with Rick Serrano, Cercle Cité, Luxembourg, 18h30. Tél. 47 96 51 33. Registration mandatory via www.cerclecite.lu

Reconstruction inclusive post conflit : l'exemple de la Syrie, Musée national de la Résistance et des droits humains, Esch, 19h30. Tél. 54 84 72. Réservation obligatoire via www.mnr.lu

MUSEK

Ensembles du Conservatoire, pl. de la Gare, Luxembourg, 16h.

École régionale de musique de la Ville d'Echternach : Éclats de voix, Trifolion, Echternach, 18h30. Tél. 26 72 39-500. www.trifolion.lu

Fill In - International Jazz Festival Saar, u. a. mit Jonathan Bauer, Roman Reznic Trio und The Songbird's Quintett, Sankt-Johanner-Markt,

Saarbrücken (D), 19h. www.fillin-festival.de

Maeve Moayed, musique expérimentale, Kinneksbond, Mamer, 19h30. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Liquid Blues Jam Session, Liquid Bar, Luxembourg, 20h30. Tél. 22 44 55. www.liquidbar.lu

THEATER

Une fièvre impossible à négocier, de Lola Lafon, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28. www.theatrecentaure.lu

Disappear Here, by Max Blom, with Marie Jung and François Camus, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

TamUjUntU, Choreografie von Paulo Azevedo, mit der Cie Via Ktlehong und Cie Gente, Grand Théâtre, Luxembourg, 19h30. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

KONTERBONT

ERAUSGEPICKT Comment imaginer ensemble une mobilité plus durable et inclusive au Luxembourg ? Atelier, Mesa, Esch, 19h30. Réservation obligatoire via www.transition-minett.lu

FREIDEG, 26.6.

KONFERENZ

Vendredi rouge : L'université est-elle si excellente ? Avec Angelo Locatelli, Myriam Piguët et David Wagner, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 18h. www.dei-lenk.lu Org. Déi Lénk.

MUSEK

Concerts de midi : Ugda jeunes solistes, parc de la Villa Vauban, Luxembourg, 12h30. Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu

Mirror Face, pop/rock, café Mische, Diekirch, 18h.

Altstadtfest, u. a. mit Mirigal, Yeast Machine und Soul Cantina, Altstadt, Trier (D), 18h. www.trier-info.de

Douane's Musek, pl. d'Armes, Luxembourg, 19h. www.vdl.lu

Fill In - International Jazz Festival Saar, mit Grégory Privat und Mario Biondi, E-Werk, Saarbrücken (D), 19h. www.fillin-festival.de

Coppelius, steam-punk, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. www.staatstheater.saarland

Altrimenti Jazz Band, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Englbrt, jazz/indie-pop, release show, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 20h30. www.deguddewellen.lu

Knives, post-punk/noise, Rotondes, Luxembourg, 21h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

The Night FM, electro, support: Yoni + Deng Mama, Rotondes, Luxembourg, 23h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

TamUjUntU, Choreografie von Paulo Azevedo, mit der Cie Via Ktlehong und Cie Gente, Grand Théâtre, Luxembourg, 19h30. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

Une fièvre impossible à négocier, de Lola Lafon, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28. www.theatrecentaure.lu

Mission Florimont, de Sébastien Azzopardi et Sacha Danino, Le Labo théâtre, Differdange, 20h. Tél. 24 55 82 27. www.theatre-luxembourg.com

Titoff : Showbiz, humour, Casino 2000, Mondorf, 20h30. Tél. 23 61 12 13. www.casino2000.lu

KONTERBONT

Lunchtime at Mudam, artistic lunch break with a short introduction to one of the exhibitions, focusing on a specific artwork, followed by lunch, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 12h30. Tél. 45 37 85-1. Registration mandatory via www.mudam.com

Métal et santé mentale, échange et musique, Le Gueulard plus, Nilvange (F), 18h. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

Asteroid Day Festival, workshops, exhibitions, astronaut meet-and-greets and educational activities for all ages, Cercle Cité, Luxembourg, 19h30. www.asteroidday.org

SAMSCHDEG, 27.6.

JUNIOR

Die Walddetektive: Wilde Kräuter - Greta Gänseblümchen und Wilma Weißklee, (5-8 Jahre), Haus von de Guiden a Scouten, Luxembourg, 10h. Anmeldung erforderlich via www.ewb.lu

Exterioor, atelier (> 10 ans), Kenschthal, Esch, 10h + 14h. www.kenschthal.lu

Menstruations - Comprendre ensemble, atelier (> 10 ans), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 10h15. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Villa plage : Histoires en plein air, (4-8 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 10h30 (lb.). Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu

Rhythms of India, (10-19 ans), Philharmonie, Luxembourg, 10h30 + 15h (> 16 ans). Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

La sagesse d'Ana, théâtre (> 3 ans), centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 12h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Lavendel flechten zum Lavendelstab, intergenerationellen Atelier, Musée A Possen, Bech-Kleinmacher, 14h. www.musee-possen.lu

De Kapitän Müllebutz a seng Séisswaassermatrousen, Matmaach-Concert fir Kanner (4-9 Joer), Séibün, Esch-Sauer, 15h.

Lulu und das magische Jahr, Tanzshow von Raluca Bost, Centre culturel, Grevemacher, 19h. www.machera.lu

WAT ASS LASS 19.06. - 28.06.

MUSEK

Élèves des classes de hautbois du conservatoire Gabriel Pierné,

Musée de la Cour d'or - Metz Métropole, *Metz (F)*, 10h.
Tél. 0033 3 87 20 13 20.
musee.metzmetropole.fr

Aurélien Fillion, récital d'orgue, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

Wake Up! Ë. a. mam Jugendensemble Fanfare Medernach, Lara Grogan a Wille and the Bandits, nieft der Kierch, *Medernach*, 12h.
www.wakeup-festival.lu

Altstadtfest, u. a. mit Sun Smash Palace, Levka und Puzzles, Altstadt, *Trier (D)*, 12h. www.trier-info.de

Duo BeaTwo, percussion, pl. de la Libération, *Diekirch*, 17h.

Gesangsdag, mat der Chouerschoul aus dem Conservatoire du Nord, al Kierch, *Diekirch*, 17h30.

Queer Choir Luxembourg + Sultry A Cappella Group, Centre culturel am Neiduerf, *Luxembourg*, 19h.

Fill In - International Jazz Festival Saar, mit Louisiana Avenue und Rebekka Bakken, E-Werk, *Saarbrücken (D)*, 19h.
www.fillin-festival.de

La Nuit à la Cité, avec l'Orchestre national de Metz Grand Est, Dulces Exuviae, Louis-Michel Marion..., Arsenal, *Metz (F)*, 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Lia L. Shoshann, Singer-Songwriterin, Queergarten im Palastgarten, *Trier (D)*, 19h.
www.schmit-z.de

Festival de Wiltz, Goran Bregović + Wedding & Funeral Band, Amphitheater, *Wiltz*, 20h. Tel. 95 81 45.
www.festivaldewiltz.lu

Romy Conzen, pop/rock, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. Tel. 0032 87 35 24 24.
www.spiritof66.be

THEATER

Speakeasy Battle, a dance story with the students of U'Fit Luxembourg, Kinopolis Kirchberg, *Luxembourg*, 17h.
www.ufit.lu

Cock, by Mike Bartlett, directed by Anne Simon, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 47 08 95-1.
www.theatres.lu

Tobias Born: Freaks - Neue Männer braucht das Land, Humor, KulturgieBerei, *Saarburg*, 19h30.
www.schmit-z.de

TamUjUntU, Choreografie von Paulo Azevedo, mit der Cie Via Katlehong und Cie Gente, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 47 96 39 01.
www.theatres.lu

Abilifaie Leponaix, de Jean-Christophe Dollé, avec la cie Théâtre à dire, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.
www.legueulard.fr

Mission Florimont, de Sébastien Azzopardi et Sacha Danino, Le Labo théâtre, *Differdange*, 20h. Tél. 24 55 82 27.
www.theatre-luxembourg.com

KONTERBONT

Repair Café, maison de la culture « A Rousen », *Pétange*, 9h.
www.repaircafe.lu

Meet Billie, the Giant Pink Octopus, activities for children, discussions and information stands, pl. Clairefontaine, *Luxembourg*, 9h.
www.greenpeace.lu
Org. Greenpeace Luxembourg.

La colline en fête, performances, balade à énigmes et concerts, Frac Lorraine, Musée de la Cour d'Or, Conservatoire Gabriel Pierné, Cloître des Récollets, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 10h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Asteroid Day Festival, workshops, exhibitions, astronaut meet-and-greets and educational activities for all ages, Cercle Cité, *Luxembourg*, 10h.
Tel. 47 96 51 33. www.asteroidday.org

Fête des citoyen-nes en transition, ateliers, animations, musique et rencontres, parcours à partir de la gare et Bâtiment 4, *Esch*, 10h.
www.kulturfabrik.lu

Eselsfest, Aktivitäten für Kinder und Straßenmarkt, parc municipal, *Diekirch*, 10h.

Was Sie uns schon immer mal fragen wollten, Sprechstunde mit Carlo Blum und Claude D. Conter, Bibliothèque nationale du Luxembourg, *Luxembourg*, 11h.
Tel. 26 55 91-00. www.bnl.lu

Graffiti Can't Fail, ateliers, battle et spectacle de graffiti avec 24 artistes, Rotondes, *Luxembourg*, 14h.
Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Béton Sauvage, installations, shows and workshops, Schluechthaus, *Luxembourg*, 14h. schluechthaus.vdl.lu

Menstruatioun an Ernährung: wéi een Zusammenhang? Atelier, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 15h. Tel. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu



Das Artikuss in Zolwer organisiert am Samstag, dem 27. Juni, um 20 Uhr einen literarisch-musikalischen Abend zu Ehren von Mascha Kaléko unter dem Titel „Nirgendland“ mit dem Etta-Scollo-Trio und der Schauspielerin Eva Mattes.

Reservatioun erfuerderlech:
visites@2musees.vdl.lu

Season send-off, Rundgänge, Zaubershow und Musik, Cube 521, *Marnach*, 17h. Tel. 52 15 21.
www.cube521.lu

Peggy Lee Cooper, tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur les Drag Queens sans jamais oser le demander, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.
www.theatres.lu

Festival de musique et de culture Palestinienne, ateliers, récital de poésie et concert, centre culturel Paul Barblé, *Strassen*, 17h50.
www.paixjuste.lu
Org. Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

Etta Scollo Trio + Eva Mattes, literarisch-musikalischer Abend anlässlich Mascha Kalékos 50. Todestag, Artikuss, *Soleuvre*, 20h.
Tel. 59 06 40. www.artikuss.lu

SONNDEG, 28.6.

JUNIOR

A Chorus of Footsteps, atelier (> 10 ans), Korschthal, *Esch*, 10h + 14h.
www.korschthal.lu

Här Bë, participative Musekstheater vun der Ela Baumann (6-9 Joer), Schoulgaart, *Senningen*, 10h30.
www.khn.lu
Org. Kulturhaus Niederaanven.

Villa creativa, ateliers pour familles, Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h.
Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

Pixie Pixel, spielerische Führung, Brahaus, *Clervaux*, 14h. Anmeldung erforderlich: info@clervauximage.lu

Gesangsdag: Musik für die ganz Kleinen, Workshop (5-15 Jahre),

Musée d'histoire(s), *Diekirch*, 14h + 15h. Tel. 80 87 90-1.

Sonntags ans Schloss, Zaubershow (> 4 Jahren), Schlossplatz, *Saarbrücken (D)*, 15h.

MUSEK

8. Sinfoniekonzert, unter der Leitung von Sébastien Rouland, Werke von Bizet, Calace und Sibelius, Congresshalle, *Saarbrücken (D)*, 11h.
www.staatstheater.saarland

Harmonie Rollingergrund, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 11h.
www.vdl.lu

Sonntags ans Schloss, mit Véronique Gayot (11h) und sameday (18h), Schlossplatz, *Saarbrücken (D)*, 11h.

Altstadtfest, u. a. mit DeepWater Survival, Sarah Nous und Crazy Heart Connection, Altstadt, *Trier (D)*, 12h.
www.trier-info.de

Orchestre de la place de l'Europe, sous la direction de Benjamin Schäfer, œuvres de Tchaïkovski, Philharmonie, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu

Carolina Jason Jazz Duo, Liquid Bar, *Luxembourg*, 17h. Tel. 22 44 55.
www.liquidbar.lu

Les lauréat-es du Conservatoire du Nord Diekirch/Ettelbruck, château, *Bourglinster*, 17h. Tél. 78 78 78-1.
www.bourglinsterfestival.lu

Kammerensemble der Volksoper Wien, église, *Eppeldorf*, 17h.

Balthasar-Neumann-Ensemble, unter der Leitung von Gabriele Basilico, Clubraum des Kulturgut Ost, *Saarbrücken (D)*, 18h.
www.kulturgut-ost.de

Alfredo Rodriguez Trio, jazz, Séibün, *Esch-Sauer*, 18h.

La voix des chœurs, parking salle des fêtes, *Soleuvre*, 18h.

Gesangsdag, mat de Sollebutzen a Solschlüsselcher, ënner der Leedung vu Maïke Wendt an Daniel Mujzer, al Kierch, *Diekirch*, 18h.

Fill In - International Jazz Festival Saar, mit Antonio Lizana und Yellowjackets, E-Werk, *Saarbrücken (D)*, 19h.
www.fillin-festival.de

Festival de Wiltz, mit der Victor Kraus Group, Amphitheater, *Wiltz*, 20h.
Tel. 95 81 45. www.festivaldewiltz.lu

M.Ö.P., jazz, Restaurant Jane, *Wickrange*, 20h.

THEATER

Festival du Labo Théâtre, spectacles « Made in France » de Samuel Valensi et Paul-Éloi Forget, « Les méritants » de Julien Guyomard (18h) et « Mission Florimont » de Sébastien Azzopardi et Sacha Danino (20h30), centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 15h30.
Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Cock, by Mike Bartlett, directed by Anne Simon, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 17h. Tel. 47 08 95-1.
www.theatres.lu

Abilifaie Leponaix, de Jean-Christophe Dollé, avec la cie Théâtre à dire, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 18h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.
www.legueulard.fr

KONTERBONT

Béton Sauvage, installations, shows and workshops, Schluechthaus, *Luxembourg*, 11h. schluechthaus.vdl.lu

Musikfestspiele Saar, Musik, Mitmachaktionen für Kinder und Flohmarkt, Echelmeyerpark, *Saarbrücken (D)*, 12h.
www.musikfestspieleaar.de

MUSÉEËN

Dauerausstellungen
a Muséeën

**Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain**
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),
Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h,
je. 11h - 21h. Fermé les 1.1, 24.12 et
25.12.*

**Musée national d'histoire
naturelle**
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1),
Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h,
ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1,
1.5, 23.6, 1.11 et 25.12.*

**Musée national d'histoire et
d'art**
(Marché-aux-Poissons.
Tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
*ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1,
23.6, 1.11 et 25.12.*

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit.
Tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
*ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert les
24 et 31.12 jusqu'à 16h. Fermé les 1.1,
1.11 et 25.12.*

**Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean**
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert les 24
et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35),
Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le
24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à
16h30. Fermé les 1.1, 23.6, 15.8, 1.11
et 25.12.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la
Ville de Luxembourg**
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00),
Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.
Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.
Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.*

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57),
Clervaux, *me. - di. + jours fériés
12h - 18h. Fermeture annuelle du
2.1. au 28.2.*

Alle Rezensionen zu laufenden
Ausstellungen unter/Toutes les
critiques du worxx à propos des
expositions en cours :
worxx.lu/expoaktuell

EXPO



NEI
BERCHEM

**Konscht an der Méckenheck
Reloaded**
Gruppenausstellung, Wierker ë. a.
vu Silke Aurora, Isabelle Pirson a
Séverine Zimmer, Konscht an der
Méckenheck (16, rue Méckenheck),
*vum 26.6. bis den 12.7., Fr. - So. 14h - 19h.
Vernissage Do., de 25.6., um 17h.*

BERTRANGE
Groupement Art Populaire
peinture, technique mixte et
céramique, maison Schauwenburg
(pl. de l'Église), *du 20.6 au 24.6,
sa. - me. 15h - 18h.
Vernissage ce ve. 19.6 à 19h30.*

CLERVAUX
Prix de la photographie
œuvres de Véronique Kolber,
Anna Kripes, Sophie Margue...,
Brahaus (montée du Château),
*du 28.6 au 30.8, ve. - ma. 11h - 18h.
Vernissage le sa. 27.6 à 18h.*

ESCH
Letizia Romanini : Rust Regrowth
photographie, Galerie Go Art

(132, rue de Luxembourg),
du 19.6 au 18.7, ma. - sa. 14h - 18h.
EUPEN (B)

**Barbara Leisgen und Michael
Leisgen: Pink Depression**
Fotografie, Ikob - Museum für
zeitgenössische Kunst (Rotenberg
12b. Tél. 0032 87 56 01 10),
*vom 23.6. bis zum 20.9., Di. - So.
13h - 18h.
Eröffnung an diesem So., dem 21.6.,
um 15h.*

Céline Vahsen: Shiftings
Textil, Ikob - Museum für
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.
Tél. 0032 87 56 01 10),
*vom 23.6. bis zum 20.9., Di. - So.
13h - 18h.
Eröffnung an diesem So., dem 21.6.,
um 15h.*

LUXEMBOURG
**Anthony Gralhien et
Monica Pascual Velasco :**
L'été en équilibre
peinture et sculpture, Subtile
Showroom-Gallery (21a, av. Gaston
Diderich), *jusqu'au 20.9. je. + ve.
11h - 18h, sa. 10h - 18h, di. (en général,
tous les 2e et 4e dimanches) : 13h - 17h.*

Bernd Lohaus
sculpture et collage, Nosbaum
Reding (2+4, rue Wiltheim.
Tél. 26 19 05 55), *du 19.6 au 29.8,
ma. - sa. 11h - 18h.*



EXPOTIPP
Der Schuh als Thema und Kunstobjekt
(mc) – Schuhe sind Alltagsgegenstand, Statussymbol und Kunstobjekt
zugleich. Wie letzteres auf die Spitze getrieben werden kann, zeigt
derzeit eine Ausstellung in der Galerie „Tunnel am Gronn“, die ihre
Fläche seit Jahren schon der Kunst von Schüler*innen widmet. Nicht nur
Schuhliebhaber*innen machen deshalb derzeit große Augen, wenn sie die
kleine Passage zum Aufzug betreten, der den Grund mit dem Gerichtsviertel
verbindet. Unter dem Titel „Der Schuh als Thema und Kunstobjekt“ zeigt
die Ausstellung Arbeiten von Schüler*innen der künstlerischen Sektion des
Athénée, die dazu eingeladen wurden, eigene Schuh-Prototypen zu entwer-
fen und zu gestalten. Egal ob verspielt, verträumt oder Horror-Kreation –
jedes Exemplar ist einen Blick wert.

Noch bis zum Oktober in der Galerie „Tunnel am Gronn“.
Eine Ausstellung der Schüler*innen der künstlerischen Sektion des
Lycée Athénée de Luxembourg und des Service Foyers scolaires.



Jusqu'au 6 septembre la 40e CeCil's Box, intitulée « Breathe » et conçue par l'artiste
Sarah Schleich, invite les passant-es à une parenthèse d'attention, au cœur du
mouvement de la ville.

CD-ROM. Un clic, une histoire
Rotondes (pl. des Rotondes.
Tél. 26 62 20 07), *du 19.6 au 20.6,
ve. 16h - 18h, sa. 11h - 17h30.*

Sarah Schleich : Breathe
installation, Cecil's Box (4e vitrine
du Cercle Cité, rue du Curé),
du 18.6 au 6.9.

Tawan Wattuya: Money
Malerei, Nosbaum Reding
(2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55),
*vom 25.6. bis zum 29.8., Di. - Sa.
11h - 18h.
Eröffnung am Mi., dem 24.6., um 18h.*

Tetsuya Umeda : Shadow of Water
installation et performance,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame.
Tél. 22 50 45), *du 22.6 au 19.7,
me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne
jusqu'à 21h.*

Triennale : Common Ground
exposition collective, œuvres
de Charlotte Dessesaignes, Zarina
Gibadulina, Matteo Pereira...,
Rotondes (pl. des Rotondes.
Tél. 26 62 20 07), *du 27.6 au 30.8,
ma. - ve. 16h - 20h, sa. + di. 14h - 20h
Vernissage le ve. 26.6 à 18h.*

METZ (F)
Maï Lucas : All Eyes on Me
photographie, Arsenal (3 av. Ney.
Tél. 0033 3 87 74 16 16), *jusqu'au 30.8,
ma. - di. 14h - 18h.*

NEUNKIRCHEN (D)
**Kunst von allen | für alle! –
Stadt, Land, Fluss**
Gruppenausstellung, Städtische
Galerie Neunkirchen (Marienstraße 2),
*vom 21.6. bis zum 2.8., Mi. - Fr.
10h - 18h, Sa. 10h - 17h, So. 14h - 18h.
Eröffnung an diesem So., dem 21.6.,
um 11h.*

OBERKORN
Asta Kulikauskaitė :
Paysages sensibles
peinture, espace H₂O (rue Rattem.
Tél. 58 40 34-1), *du 26.6 au 12.7,*

*ve. - di. 14h - 18h.
Vernissage le je. 25.6 à 18h30.*

REMERSCHEN
**Rol Reding :
From the Woods to the Fields**
peinture, Valentiny Foundation
(34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81),
*du 24.6 au 12.7, me. - di. 14h - 18h.
Vernissage le ve. 26.6 à 18h30.*

SAARBRÜCKEN (D)
Andy Warhol - Ikonen
Siebdruck, Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0),
*vom 20.6. bis zum 18.10., Di., Do. - So.
10h - 18h, Mi. 10h - 20h.
Eröffnung an diesem Fr., dem 19.6.,
um 19h.*

BBK Saar: Freiraum
Gruppenausstellung, Saarländisches
Künstlerhaus (Karlstr. 1.
Tél. 0049 681 37 24 85),
*vom 25.6. bis zum 16.8., Di. - So.
10h - 18h.
Eröffnung am Mi., dem 24.6., um 19h.*

Barbara Dévény: Paths and Goals
Videoinstallation, Saarländisches
Künstlerhaus (Karlstr. 1.
Tél. 0049 681 37 24 85),
*vom 25.6. bis zum 16.8., Di. - So. 10h - 18h.
Eröffnung am Mi., dem 24.6., um 19h.*

Fragilität. Nadel - Glas - Faden
Werke von Steffen Lang, Gabi Wagner
und Itamar Yehiel, Saarländisches
Künstlerhaus (Karlstr. 1.
Tél. 0049 681 37 24 85),
*vom 25.6. bis zum 16.8., Di. - So. 10h - 18h.
Eröffnung am Mi., dem 24.6., um 19h.*

TRIER (D)
Cornelius Erschig: Suite
Installation, Galerie Junge Kunst
(Karl-Marx-Str. 90.
Tél. 0049 651 9 76 38 40),
*vom 27.6. bis zum 2.8., Sa. + So.
14h - 17h sowie nach Vereinbarung.
Eröffnung am Fr., dem 26.6., um 20h30.*

EXPO | KINO

Guilia Palombino und Meret Sophie Preiß

Galerie Netzwerk (Neustr. 10. Tel. 0049 651 56 12 67 50), vom 26.6. bis zum 19.7., Mi. - So. 15h - 18h.

ÉTALLE (B)

Coruscante
exposition collective, œuvres de Stefan Bohnenberger, Laurent Schoonvaere et Sofi Van Saltbommel, centre d'art contemporain du Luxembourg belge (rue de Montauban. Tél. 0032 63 22 99 85), du 28.6 au 23.8, ma. - di. 14h - 18h.
Vernissage le sa. 27.6 à 16h.

LESCHT CHANCE

CLERVAUX

Sneaky Sneakers - That's Not Fair!
lycée Edward Steichen (1, rue Edward Steichen), bis de 25.6., Méi. - Fr. 16h - 19h.

HAUT-MARTELANGE

Alessandro Parente
Fotografie, Musée de l'ardoise (maison 3. Tel. 23 64 01 41), bis zum 21.6., Fr. - So. 10h - 18h.

LUXEMBOURG

Mémoire en Fil. Costumes d'hier, identités d'aujourd'hui
exposition collective, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 23.6, ve. - ma. 10h - 18h.

Nuno Lorena : Hiatus
peinture, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 20.6, ve. + sa. 11h - 18h.

Pe'l Schlechter
illustration et dessin, Konviktsgaard (11, av. Marie-Thérèse. Tél. 25 06 50-1), jusqu'au 19.6, ve. 9h - 18h.

Zavie :
Le monde moderne en abstrait
peinture, Bananefabrik (12, rue du Puits), jusqu'au 21.6. Dans le cadre du Mono Drama Festival.

ΙΣΤΟΣ / WEB - Contemporary Artists' Books
exposition collective, œuvres de Chloe Akrihaki, Maria Kompatsiari, Fiona Mouzakitis..., Cercle Cité (pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33), jusqu'au 21.6, ve. - di. 11h - 19h.

OBERSKORN

Jukowo
Jugendkonschtwoch, espace H2O (rue Rattem. Tel. 58 40 34-1), bis den 20.6., Fr. + Sa. 14h - 18h.

REMERSCHEN

Marc Graas : De la vertu du ridicule
peinture, Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81), jusqu'au 21.6, ve. - di. 14h - 18h.

TRIER (D)

Martina Diederich: Im Fluss
Malerei, Privatmuseum Blaues Haus (Niederkircher Str. 17), bis zum 21.6., auf Anfrage (Tel. 0049 176 45 60 78 49).

Sonja Lefèvre-Burgdorf
Zeichnungen, Galerie Netzwerk (Neustr. 10. Tel. 0049 651 56 12 67 50), bis zum 21.6., Fr. - So. 15h - 18h.

KINO

EXTRA

20.6. - 27.6.

200% Wolf
AUS/D/E/MEX 2024, Animationsfilm von Alexs Standermann. 98'. Dt. Fass. Für alle.
Campus an der Däält, Munsbach, 20.6. um 17h.
Freddy Lupin, ein tapferer Pudel, hat das Potenzial, sein Werwolfsrudel anzuführen, doch er wird nicht ernst genommen. Ein unvorsichtiger Wunsch verwandelt ihn in einen Werwolf und setzt den Baby-Mondgeist Moopoo frei, was Chaos zwischen Erde und Mond verursacht. Zusammen mit seinen Freund*innen muss Freddy die kosmische Balance wiederherstellen und Abenteuer bestehen.

Kuerz & Knackeg Vol. 2: The Lovers Edition
L 2019 - 2025, Kuerzfilmer vun Alexandra Kurt, Gintare Parulyte, Roxanne Peguet, Emile V. Schlessler, Joshua Thil a Lucia Valverde. 87'. O.-Toun + Ét. Vu 12 Joer un.



FILMTIPP

Backrooms
☒☒ (mes) – Le gérant d'un magasin de meubles, Clark, et la thérapeute Mary sont coincé-es dans un quotidien isolé. Un jour, Clark trouve un portail dans le sous-sol de son magasin qui les plonge dans un univers claustrophobe, formé par des espaces impersonnels et vides, dont le réalisateur Kane Parsons se sert à la perfection pour créer une tension étouffante. Pourtant, malgré des efforts visibles, le scénario, peu travaillé, révèle vite ses limites et ne devient finalement qu'une toile de fond sur laquelle se succèdent des plans phénoménaux.

USA 2026 de Kane Parsons. Avec Chiwetel Ejiofor, Renate Reinsve et Mark Duplass. 90'. À partir de 16 ans. Nouveau dans presque toutes les salles.



Als Sam der Vergewaltigung beschuldigt wird, soll seine Schwester Rose gegen ihn aussagen. „Schwesterherz“: neu im Kinopolis Belval und Utopia.

Starlight, 27.6. um 18h.
Dës zweet Editioun vum Kuerzfilmprogramm steet am Zeeche vun der lëtzebuergescher Filmproduktioun mat fënnef Filmer, déi vu Romantik, Verlaangen, Intimitéit an de klengwee grouse Momenter tëscht Mënschen erzielen.

Superman
USA 2025 von James Gunn. Mit David Corenswet, Rachel Brosnahan und Nathan Fillion. 129'. O.-Ton + Ut. Ab 12 Jahren.
Campus an der Däält, Munsbach, 20.6. um 19h30.
Superman ist bereits seit einiger Zeit als Superheld in Metropolis aktiv. Unter dem Deckmantel seines menschlichen Alter Egos, dem Reporter Clark Kent, arbeitet er bei einer Zeitung. Gemeinsam mit zahlreichen anderen Helden und Heldinnen beschützt er die Menschheit vor Bedrohungen, von denen es zahlreiche gibt. Doch

eine Bedrohung sticht hervor: Sein Erzfeind Lex Luthor versucht mit allen Mitteln, ihn endgültig aus dem Weg zu räumen.

The Playboy of the Western World
UK 2026 von John Millington Synge. Mit Nicola Coughlan, Éanna Hardwicke und Siobhán McSweeney. 158'. O.-Ton + Ut. Für alle.
Aus dem National Theatre, London.
Utopia, 20.6. um 16h und 25.6. um 20h.
Pegeen Flahertys Leben wird auf den Kopf gestellt, als ein junger Mann in ihre Kneipe kommt und behauptet, er habe seinen Vater umgebracht.

Toy Story 5 Party
USA 2026, Animationsfilm von McKenna Harris und Andrew Stanton. 102'. Für alle.
Kinopolis Kirchberg, 21.6. um 9h15.
Nachdem Cowboy Woody und Space Ranger Buzz Lightyear damit klarkommen mussten, dass ihr Besitzer Andy langsam älter wird und sich immer weniger für sein Kinderspielzeug interessiert, sind sie mittlerweile alle im Besitz von Andys kleiner Schwester Bonnie. Aber damit sind sie längst noch nicht auf der sicheren Seite: Denn es kommt ein neues Spielzeug ins Kinderzimmer, ein Tablet in Form eines Frosches.

World Refugee Day : No Other Land
WB/N 2024, documentaire de Basel Adra, Hamdan Ballal, Yuval Abraham et Rachel Szor. 96'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.
Utopia, 20.6 à 19h.
Tandis que Basel enregistre l'occupation et la destruction de son village en Cisjordanie, il est rejoint par Yuval, jeune militant israélien.
☒☒ Alors, malgré un fil narratif parfois difficile à suivre - tant les images se succèdent les unes aux autres dans un cadrage précipité - le récit qui en résulte constitue une puissante et crue documentation des violences subies par les habitant-es palestinien-nes et de leur lutte continuelle. (mes)

WAT LEEFT UN?

19.6. - 23.6.

Backrooms
USA 2026 von Kane Parsons.
Mit Chiwetel Ejiofor, Renate Reinsve und Mark Duplass. 90'. Ab 16.
Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia
Clark ist Eigentümer und Geschäftsführer eines heruntergekommenen Möbelgeschäfts, in dem er seit seiner Scheidung wohnt. Eines Tages entdeckt er im Keller des Ladens eine Tür, hinter der sich ein endloses Labyrinth seltsamer Räume befindet.

Cocktail 2
IND 2026 von Homi Adajania. Mit Shahid Kapoor, Kriti Sanon und Rashmika Mandanna. 150'. O.-Ton + Ut. Ab 6.
Kinopolis Kirchberg
Zehn Jahre nachdem Diya und Kunal zusammengekommen sind, wird die Beziehung der beiden plötzlich auf die Probe gestellt. Denn eines Tages taucht Ally, eine alte Freundin, wieder auf.

Schwesterherz
D 2007 von Sarah Miro Fischer.
Mit Marie Bloching, Anton Weil und Proschat Madani. 96'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Kinopolis Belval, Utopia
Rose steht vor den Scherben einer zerbrochenen Beziehung und will jetzt nur noch eins: Raus. Also zieht sie zu ihrem Bruder Sam nach Berlin. Doch zur Ruhe kommt Rose dort auch nicht. Denn als Sam der Vergewaltigung beschuldigt wird, gerät sie umgehend zwischen die Fronten. Einerseits will sie ihrem Bruder glauben, ihm vertrauen. Andererseits fällt ihr genau das zunehmend schwer.

Toy Story 5
USA 2026, Animationsfilm von McKenna Harris und Andrew Stanton. 102'. Für alle.
Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus
Siehe unter Extra.

☒☒☒ = excellent
☒☒ = bon
☒ = moyen
☒☒☒ = mauvais
Toutes les critiques du worxx à propos des films à l'affiche : worxx.lu/amkino
Alle aktuellen Filmkritiken der worxx unter: worxx.lu/amkino

Informationen zur Rückseite der worxx im Inhalt auf Seite 2.